



L'écriture des amours dans la première traduction française de l'*Historia destructionis Troiae* de Guido delle Colonne

Type de publication : Article de revue

Revue : [Cahiers de recherches médiévales et humanistes / Journal of Medieval and Humanistic Studies](#)

2019 - 2, n° 38. varia

Auteur : Croizy-Naquet (Catherine)

Résumé : Vers 1380 à la cour de France, le premier traducteur anonyme en prose française de l'*Historia destructionis Troiae* de Guido delle Colonne s'efforce de translater littéralement sa source dans une écriture quelquefois outrancière qui éveille le soupçon d'un discours biaisé. L'étude de la rhétorique amoureuse permet de saisir le degré de connivence entre l'auteur et son lectorat puis de déterminer la distance qui s'instaure entre la réception d'hier et celle d'aujourd'hui et ses enjeux.

Pages : 451 à 467

Revue : [Cahiers de recherches médiévales et humanistes - Journal of Medieval and Humanistic Studies](#)

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406104544

ISBN : 978-2-406-10454-4

ISSN : 2273-0893

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-10454-4.p.0451

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 01/04/2020

Périodicité : Semestrielle

Langue : Français

Mots-clés : Guido delle Colonne, Historia destructionis Troiae, traduction, rhétorique, Amour, parodie, anachronisme, prose, école sicilienne

[Afficher en ligne](#)